

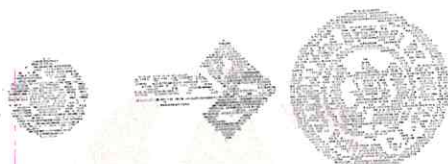
Logo of the American Society of Tropical Medicine and Hygiene (ASTMH). The logo features a circular emblem with a caduceus (a staff with two snakes entwined and wings at the top) in the center. The emblem is surrounded by a circular border containing the text "AMERICAN SOCIETY OF TROPICAL MEDICINE AND HYGIENE". To the right of the emblem, the word "SERIOBAR" is written in a stylized, bold, sans-serif font.

**303-0702126**

Q2,393.38

|         |           |
|---------|-----------|
| Total:  | Q2,393.38 |
| Vuelto: | Q0.00     |

Numero



CORRELATIVO CGC No. 2,436  
REC-PE-OIRSA-CC

Organismo Internacional Regional  
de Sanidad Agropecuaria

OIRSA

SERVICIO DE PROTECCIÓN AGROPECUARIA

Puesto: PUERTO BARRIOS

RECIBO DE INGRESOS VARIOS ELECTRONICO

AUTORIZADO RESOLUCION CGC MP/003420  
GESTION 402605 DE FECHA 07/10/2019

CORRELATIVO No. 01-2019  
DE FECHA 20/11/2019

EMIO FISCAL 4-A1-CCC 16300  
DE FECHA 20/11/2019

AUTORIZADO DEL 1 AL 25,000  
LIBRO AB2 FOLIO 335

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL  
DE SANIDAD AGROPECUARIA  
NIT. 244202-7

Nombre: EMPACADORA TOLEDO S.A.

NIT: 304337

Dirección: 1 AVENIDA 10-31 BARRIO  
INGENIO AMATITLAN

Fecha: 04/05/2020 Hora: 08:25:37

SERVICIO:

MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE  
CARGA. INCLUYE SEMILLAS  
SEXUALES Y ASEXUALES.

252.14

TOTAL Q. 252.14

ORIGINAL: BLANCO ENTERANTE  
DUPLICADO: AMARILLO - RENDICIÓN DE CUENTAS

BOLETA INSPECCION No. 908874  
No. DEPÓSITO / ALTO 12271

No Visa

Esco

Fecha Visita 04/05/2020 Hora Visita

Wvlsn

Total en Letras:

\*\*\*\*\*



REFRIGERADOS DEL PUERTO, SOCIEDAD ANONIMA

**REFRIGESA**

PUERTO COBIGUA PUERTO BARRIOS, IZABAL

**FACTURA SERIE C**

**Nº 24579**

NOMBRE: EMPACADORA TOLEDO, S. A.

DIRECCION: 1ra. Avenida Barrio Ingenio, 10-31 Amatitlan NIT.: 90493-7

| DIA | MES | AÑO   |
|-----|-----|-------|
| 04  | 05  | 2,020 |

NIT. 5282388-1

| CANTIDAD                                                          | DESCRIPCION                                                                                                                                                                                                                                                 | VALOR                     |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 01                                                                | <p>- REVISION MAGA Y SAT AL CONTENEDOR DTPU 213032-2<br/>CONTENIENDO TOCINETA DE CERDO CONGELADO<br/>A RAZON DE Q.838.00 INCLUYENDO IVA</p> <p>Observacion: Boleta de deposito No.: 83502601</p> <p><b>CANCELADO</b></p> <p>SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES</p> | Q. 838.00                 |
| TOTAL EN LETRAS: OCHOCIENTOS TREINTA Y OCHO QUETZALES CON 00/100. |                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>TOTAL Q.</b> Q. 838.00 |

IMPRESOS CUYAN NIT. 3198511-4 • Autorizado S/R S.A.T. 2019-1-61-1211048 de fecha 23/12/2019 Serie C 2,000J. del 23,501 al 25,500 VENCE 22/06/2020  
ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL  
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)  
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)  
INTERNATIONAL REGIONAL  
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)  
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00184652

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PB No. **184652**

Lugar y fecha: 02/05/2020 Fecha inicio tratamiento: 02/05/2020 Hora: 04:47 PM Fecha finalización tratamiento: 03/05/2020 Hora: 04:47 PM  
Document Place and date: 02/05/2020 Treatment started on date: 02/05/2020 Time: 04:47 PM Treatment ended on date: 03/05/2020 Time: 04:47 PM

☒ Importador / Importer Nombre: EMPACADORA TOLEDO, S.A.  
☐ Exportador / Exporter

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE  
Tipo de Transporte: Maritimo Tipo de Aeronave:  Nombre del Vapor:   
Placa:  Matrícula:  Vessel Name:   
Registration plate:  Registration number:  No. de Viaje:   
Trip No.   
Origen: Estados Unidos Procedencia: Estados Unidos Destino: Guatemala  
Point of Departure:  Destination:   
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: FUMIGACIÓN MARITIMA Químico utilizado: BROMURO DE METHILO Dosis: 3 L/1000 m³  
Concentración: 0 Chemical used: 100% CILINDROS Dose:   
Concentration:  Amount of chemical used: 2  
Volumen tratado: 0.67 m³ Tiempo de aeración: 12 Horas  
Treated volume:  Ventilation period:   
Exposure period: 24 Horas Peso / volumen / unidades: 2 UNIDAD  
Product treated: 1 TARIMAS DE MADERA Weight / volume / units:   
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: 02/05/2020 - 35773 Motivo del tratamiento: INCUMPLIMIENTO NIMF 15  
Date and Order No. for quarantine treatment:  Treatment Purpose:   
Observaciones:

GUA 01\*40 DTFU2130322 SE REALIZA TRATAMIENTO POR INCUMPLIMIENTO A NIMF-15 SEGUN ORDEN SEPA NO. 35773 02 TARIMAS

NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL PUESTO SITC /  
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA  
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02050000184652

00184652

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA  
COMPROBANTE DE PAGO

PB No. **184652**

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH  
RECEIPT

RECIBI DE: EMPACADORA TOLEDO, S.A. POR Q / FOR Q \*\*\*954.06  
LA CANTIDAD DE: NOVECIENTOS SESENTA Y CUATRO CON 6/100 Quetzales TIPO DE CAMBIO: 7.71244  
THE AMOUNT OF:  EXCHANGE RATE:   
EN CONCEPTO DE: 1 a 50 tarimas de MADERA POR CONTENEDOR CANCELADO EN:  PAID IN:   
FOR:  EFECTIVO/CASH:  CREDITO/CREDIT: X CHEQUE No./CHECK No.  BANCO/BANK:

PUERTO BARRIOS, 02/05/2020 LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

ALEXANDER EDELBERTO JIMENEZ ALONSO NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02050000184652



CHIQUITA GUATEMALA SA  
9A. CALLE 1RA. Y 2A. AVENIDA MUELLE DE PUERTO  
BARRIOS PUERTO BARRIOS IZABAL MUELLE PUERTO  
BARRIOS, Puerto Barrios.  
NIT : 5139511  
CHIQUITA GUATEMALA SA  
Sucursal No.5

UUID: F89B0910-F68D-4106-A8B8-45CB4B09608D

FACTURA ELECTRONICA  
COMERCIAL

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| SERIE :            | F89B0910                  |
| No :               | 4136452358                |
| Fecha de Emision : | 2020-04-30T10:39:46-06:00 |

FACT-005-25733

Datos de Receptor

Nombre : EMPACADORA TOLEDO SA  
Direccion : 1 AVENIDA BARRIO INGENIO 10 31, GUATEMALA, GUATEMALA,AMATITLAN

NIT : 904937  
Email : FacturacionGT@chiquita.com

Observaciones: ALQUILER DE MONTACARGA DOS HORAS

| Cantidad | U.Medida | Descripcion         | Precio   | Importe |
|----------|----------|---------------------|----------|---------|
| 1.00     | Uni      | ALQUILER MONTACARGA | 164.5863 | 164.59  |
| 1.00     | Uni      | ALQUILER MONTACARGA | 164.5863 | 164.59  |

FACTURACIÓN TFPB  
CHIQUITA GUATEMALA, S.A.

30 ABR 2020

Hora: 08:40 Firma:

NombreCorto

IVA

TotalMontolmpuesto

35.26

Total en letras: TRESCIENTOS VEINTINUEVE QUETZALES CON 18/100

Total: GTQ

329.18

Agente de Retención del IVA  
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES ISR